

J. Wang, version latine pré-agrégatifs, 2023-2024
À rendre pour le lundi 20 novembre 2023 (casier au DSA)

Version latine n°4 : oiseaux de malheur

Polynice a rassemblé à Argos la coalition des Sept Chefs qui doit l'aider à reconquérir le trône de Thèbes contre son frère Étéocle. Avant l'expédition, on consulte deux illustres devins, Mélémpous, qui prend ici la parole en premier, et Amphiaraos, qui est lui-même l'un des Sept. Mais de toute évidence, la campagne commence sous de sinistres auspices, et un destin funeste se profile pour chacun de ceux qui vont attaquer Thèbes...

Longueur LC : intégralité. Longueur LM : crochets droits.

« [...] Non comes obscurus tripodum, non fulminis ardens
uector adest, flauaeque sonans auis unca Mineruae
non uenit auguriis melior ; quin uultur et altis
desuper accipitres exultauere rapinis.

Monstra uolant, diraeque stridunt in nube uolucres,
nocturnaeque gemunt striges et feralia bubo
damna canens. Quae prima deum portenta sequamur ?
Hisne dari, Thymbraee, polum ? Simul ora recuruo
ungue secant rabidae planctumque imitantibus alis
exagitant zephyros et plumea pectora caedunt. »

Ille¹ sub haec : « Equidem uarii, pater, omina Phoebi
saepe tuli : iam tum², prima cum pube uirentem
semideos inter pinus me Thessala reges
duceret, hic casus terraeque marisque canentem
obstipuere duces, nec me uentura locuto
saepius in dubiis auditus Iasoni Mopsus³.

[Sed similis non ante metus aut astra notauit
prodigiosa magis ; quamquam maiora parantur.

Huc aduerte animum : clara regione profundi
aetheros innumeri statuerunt agmina cygni,
siue hos Strymonia Boreas eiecit ab Arcto,

¹ Amphiaraos.

² Évocation de l'expédition de Jason et des Argonautes.

³ Autre célèbre devin et Argonaute.

seu fecunda refert placidi clementia Nili.
Fixerunt cursus : has rere in imagine Thebas ;
nam sese immoti gyro atque in pace silentes
ceu muris ualloque tenent. Sed fortior ecce
aduentat per inane cohors ; septem ordine fuluo
armigeras summi Iouis exultante caterua
intuor : Inachii sint hi tibi, concipe, reges.
Inuasere globum niuei gregis uncaque pandunt
caedibus ora nouis et strictis unguibus instant.
Cernis inexperto rorantes sanguine uentos,
et plumis stillare diem ? Quae saeua repente
uictores agitat leto Iouis ira sinistri ?
Hic excelsa petens subita face solis inarsit
summisitque animos, illum uestigia adortum
maiorum uolucrum tenerae deponitis alae.
Hic hosti implicitus pariter ruit, hunc fuga retro
uoluit agens sociae linquentem fata cateruae.
Hic nimbo glomeratus obit, hic praepete uiua
pascitur immoriens ; spargit caua nubila sanguis.
Quid furtim inlacrimas ? Illum, uenerande Melampu,
qui cadit, agnosco. »]

Stace